

2013年9月12日

フライブルク大学における国際夏季語学コース「ドイツ語とドイツ文化および英語」(2013年8月6日～30日実施)に係る報告書

秋田大学教育文化学部欧米文化講座
准教授 アスマン・シュテファニー

I. フライブルク大学における国際夏季語学コース「ドイツ語とドイツ文化および英語」プログラムの紹介

フライブルク市・フライブルク大学紹介

フライブルクは南ドイツの黒い森にあり、スイスとフランスに近く、いわゆる「三ヶ国の国境地域」として有名なところです。

その町にあるフライブルク大学は1457年に創立され、ドイツだけでなく、ヨーロッパの中でも長い歴史と伝統のある大学の一つです。研究分野は、人文・社会科学や自然科学、医学などの分野の他に、1995年以来、情報工学研究所やマイクロシステム技術研究所でも研究者が育成されています。フライブルク大学は2007年に、9校のエリート大学のひとつとして、いわゆる「エクセレント ユニバーシティー」に選抜されました。それは豊かな研究・教育活動ゆえにドイツのトップ大学として認められたことを意味しています。

100年以上前から、フライブルク大学にて国際夏季語学コースは開催されます。このプログラムはドイツ語初心者、中級者および上級者を対象とし、相応の資格と有し、経験の豊かな教員による少人数(最高15人)のクラスで集中的にドイツ語の授業がおこなわれます。さらに、ドイツの政治や歴史、教育制度についての講義や、フライブルク市と黒い森の周辺、スイスとフランスへの遠足と週末旅行が実施されます。また、宿泊はフライブルク大学の学生寮が斡旋されます。

今年は、世界中から600人の留学生が国際夏季語学コースに参加しました。その600人のうち、日本人の学生の人数は200人ほどでした。日本人学生のニーズに合うように構成されますように、日本人学生向けの5つのクラスを開催しました。

公式行事日程

サマープログラムでは総計 64 コマのドイツ語授業を実施します。公式行事日程は以下の通りです。

8月5日 (月)	到着、入寮
8月6日 (火)	授業開始
8月19日 (月)	歓迎会、フライブルク大学学長シーバー氏による開講挨拶
8月27日 (火)	修了テスト
8月29日 (木)	サマープログラム修了証授与 修了式および修了パーティ
8月30日 (金)	退寮・帰国

ドイツ語授業および講義

インターナショナル夏季語学コースはドイツ語授業とドイツ文化についての講義で構成されています。ドイツ語授業構成は1コマ90分となっており、一日に2コマ授業が行われます。月曜日から金曜日までの授業時間は朝 9:15 時から午後 12:45 時までです。ドイツ語講師はドイツ語を教える資格 (DaF) を持ち、大学語学研究所、市民学校、ゲーテ・インスティトゥット、独日学院での長期に渡る教育経験を有しています。その他には、毎週2日、午後に、ドイツ生活と文化についての講義およびディスカッションが日本語で行われます。講義は約90分です。講義のテーマは以下の通りです。

ドイツにおける民主主義と歴史
フライブルクにおける環境政策
ドイツの文化—ドイツのビール
ドイツと日本における学生生活

レクリエーション・週末日帰り旅行

ドイツ語授業とドイツ文化についての講義以外に、フライブルク大学の日本人・ドイツ人スタッフによるレクリエーションプログラムが開催されます。午後の時間帯に、フライブルク周辺の様々なところへの遠足が行われます。行き先はフライブルク大聖堂のパイプオルガンコンサート、黒い森、バーセル (スイス) とコルマー (フランス)、フライブルク周辺でのきつね狩です。週末旅行の場所はミュンヘン、ボーデン湖、シュトラースブルク (フランス)、チューリッヒ (スイス) などです。

II. フライブルク大学サマーコースにおける秋田大学の学生の活動

秋田大学の学生：クラス分けテストの結果とクラス分け

今年のドイツ語サマープログラムに参加した秋田大学の学生は4人です。教育文化学部の学生で、第二外国語としてドイツ語を1年6カ月学んでいます。今回の海外滞在は、すべての学生にとっては初めての海外体験でした。

フライブルク大学におけるサマープログラムでは、ヨーロッパ国間で統一して定められた語学知識検定のための基準による、クラス分けが行われました。A1-A2という語学レベルは初心者レベルで、B1-B2という語学レベルは中級レベルであり、一番高いC1-C2という語学レベルは上級レベルである。具体的に、添付ファイルをご覧ください。8月27日に行った終了テストの結果による秋田大学の学生のレベルは以下の通りになりました。

* 成績の説明：「1」という成績は一番高く評価される成績であり、「4」は一番低く評価される成績である。

担当教員は日本語ができない教員となりますので、秋田大学からの参加学生全員が全くドイツ語のみの環境でドイツ語の学習を行い、ドイツ語に対する知識や運用能力を深めることができました。

III. サマーコース参加の意義と今後の予定

フライブルク大学サマーコースへ参加することの意義

秋田大学の4人の学生は、今年初めてフライブルク大学のドイツ語サマープログラムに参加しました。ドイツ語を学んでいる学生にとっては、1か月間フライブルク大学に留学することは非常に良い経験だと思います。それは、ドイツ語の勉強と平行してドイツとヨーロッパについての知識を深めることができる上に、留学生、ドイツ人学生および日本全国の学生との交流を活発に行うことができるためです。